



R-110300 / R-110310
R-110330 / R-110340

ES	4	Manual original
EN	8	
FR	12	
DE	16	



A	Regulador salida / Outlet regulator / <i>Régulateur de sortie</i> / Ausgangsregler
B	Manómetro de servicio / Work gauge / <i>Manomètre de service</i> / Betriebsmanometer
C	Salida de aire / Air outlet / <i>Sortie d'air</i> / Luftauslass
D	Válvula de seguridad / Safe valve / <i>Valve de sécurité</i> / Sicherheitsventil
E	Purga automática / Automatic drain / <i>Purge automatique</i> / Automatische Entlüftung
F	Radiador / Cooler / <i>Radiateur</i> / Heizkörper
G	Pomo ON-OFF / ON-OFF button / <i>Bouton ON-OFF</i> / EIN/AUS-Knopf
H	Presostato / Pressure switch / <i>Pressostat</i> / Druckschalter
I	Manómetro del depósito / Tank gauge / <i>Manomètre du réservoir</i> / Manometer des Druckluftbehälters
J	Purga / Drain / <i>Purge</i> / Entlüftung
K	Interruptor motor / Motor switch / <i>Interrupteur du moteur</i> / Motorschalter
L	Fusible / Fuse / <i>Fusible</i> / Sicherung
M	Secador / Dryer / <i>Dessiccateur</i> / Trockner
N	Filtro secador / Dryer filter / <i>Filtre d'essiccateur</i> / Trockenfilter
O	Temporizador / Timer / <i>Minuteur</i> / Zeitgeber
P	Electroválvula secador / Dryer electrovalve / <i>Électrovanne d'essiccateur</i> / Magnetventil Trockner
Q	Caja filtro / Filter box / <i>Boîte filtre</i> / Filterkasten
R	Filtro de entrada de aire / Air inlet filter / <i>Filtre d'arrivée d'air</i> / Lufteinlassfilter

COMPRESORES DE PISTÓN SECO



La familia de compresores MESTRA está integrada por dos modelos básicos de 80 y 160 litros/minuto. La capacidad del calderín es de 38 y 60 litros respectivamente. A los dos modelos se les puede acoplar un secador con purga automática o un secador y una cabina de insonorización. Destaca su funcionamiento extremadamente silencioso (nivel sonoro inferior a los 60 dB), su sencillo mantenimiento (pistón seco) y su excelente fiabilidad. La presión de servicio puede alcanzar los 8 bares. Cuentan con dos manómetros (presión de calderín y de servicio), manorregulador de salida y juego completo de válvulas para el purgado.

R-110300 Compresor de 80 L/min.

R-110310 Compresor de 80 L/min. con secador

R-110330 Compresor de 160 L/min.

R-110340 Compresor de 160 L/min. con secador

Nota: La elección del tipo de compresor de aire adecuado debe basarse en el consumo de aire.

SEGURIDAD



- Este producto está fabricado de acuerdo con los más altos estándares de calidad y son seguros y puestos a punto en el momento de su venta, pero todos los equipos pueden ser peligrosos si no se toman las precauciones correctas.
- Use el compresor solo para el propósito para el que fue diseñado.
- No intente usar el compresor excediendo sus especificaciones técnicas. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños debidos a un uso impropio en desacuerdo con las instrucciones descritas en este manual.
- El compresor es para uso exclusivo por personal capacitado.



- Para asegurar un trabajo seguro, lea las instrucciones de funcionamiento.
- Lea completamente estas instrucciones antes de poner en funcionamiento este producto.
- Guarde estas instrucciones para futuras consultas.



- Aviso: Riesgo eléctrico.
- Desconecte el compresor de la alimentación eléctrica para el mantenimiento.



- Durante el funcionamiento, las aletas de refrigeración de la cabeza del cilindro y el tubo de distribución se pondrán muy calientes. Incluso después del uso permanecerán calientes durante un cierto tiempo. Evite el contacto con estas superficies. No deje objetos inflamables cerca del compresor.



- Aviso: El compresor es automático y puede arrancar inesperadamente.



- Conecte el compresor a una fuente de alimentación con toma de tierra.

Qué NO debe hacer

- No coma, beba ni fume mientras use esta máquina o se encuentre en la zona de trabajo.
- No permita que niños ni animales entren en contacto con el compresor, la manguera de alta presión, los instrumentos neumáticos, el cable de alimentación o la zona de trabajo.
- No utilice el producto durante periodos de tiempo excesivos; funcionará mejor y de manera más segura en el rango para el que fue diseñado.
- Nunca tire del compresor mediante la manguera de aire o el cable eléctrico.
- Mantenga la manguera y el cable alejados de fuentes de calor y aristas cortantes.
- No toque las partes metálicas al conectar o retirar el enchufe eléctrico.
- El compresor nunca debe ser usado en zonas donde pueda verse expuesto a agua o condiciones excesivamente húmedas.
- El depósito de aire (calderín) está fabricado conforme a las normas de calidad europeas aplicables, y bajo ninguna circunstancia puede ser alterado mediante soldadura u otros medios.

Qué debe hacer

- Antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento en el compresor, apague el compresor y desenchúfelo siempre de la fuente de alimentación. Asegúrese de que todo el aire comprimido ha sido expulsado del depósito.
- Asegúrese de que las reparaciones y el mantenimiento de los componentes eléctricos se realizan por personal cualificado.
- Las mangueras de alta presión, racores y conectores son importantes para la seguridad del dispositivo. Utilice únicamente mangueras, racores y conectores

diseñados para uso con compresores de aire. En caso de duda, por favor, consulte a su distribuidor local.

- Antes de desconectar la manguera de aire del compresor cierre el presostato y descargue la presión residual en la manguera de aire antes de desconectarla.
- Utilice un dispositivo de protección contra el riesgo eléctrico.
- El depósito de aire del compresor debe descargarse antes de transportar la máquina.

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

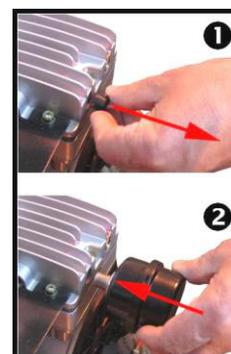
- Antes de usar este artículo, compruebe que ninguna pieza esté dañada. Revise que todos los tubos están firmemente conectados. Inspeccione el depósito de aire (calderín) para asegurar que no ha sufrido daño.
- Conserve el embalaje para la devolución del producto en caso de precisar reparación.
- Antes de usar el compresor de aire, por favor, revise que dispone de una toma de corriente adecuada para los requerimientos de la unidad del motor. Por favor, asegúrese de que las características de su toma de corriente se corresponden con la potencia indicada en la etiqueta de la máquina.
- Asegúrese de que todos los cables están libres de daños antes de la conexión a la toma de corriente.
- Utilice cables alargadores de no más de 10 metros de longitud y con una sección del conductor de al menos 1.5 mm². La utilización de un cable alargador excesivamente largo o de poca sección puede causar serios daños al motor. Desenrolle siempre completamente los cables alargadores. Si utiliza cables alargadores al aire libre, use siempre un cable indicado para ese uso.
- Es muy importante que el compresor esté situado de manera que de un flujo de aire adecuado alrededor de la máquina. El compresor debe estar situado de manera que haya 50 cm libres de obstáculos alrededor del depósito de aire (calderín) y la unidad motora de bombeo.
- Para el correcto funcionamiento y longevidad del compresor es importante que el aire aspirado esté limpio. El compresor no debe ser usado en una zona donde el aire esté contaminado con polvo.
- Asegúrese de que el compresor esté situado sobre un suelo plano y con una inclinación no mayor de 15 °. Si el compresor se sitúa con un ángulo mayor de 15 ° en cualquier dirección, la unidad de bombeo resultará dañada.
- Hacer funcionar el compresor sin el filtro de aire provocará serios daños a la unidad de bombeo.

INSTALACIÓN

1. La máquina debe funcionar en una habitación con temperatura de 5 a 40 °C y una humedad relativa de hasta el 80%. El área que rodea a la máquina debe estar limpia, seca, sin gases corrosivos, bien ventilada y no iluminada por luz solar directa.

Nota: Se recomienda una línea de potencia especial para la máquina, con protección de cortocircuito y un dispositivo de puesta a tierra fiable.

2. Tras el desembalaje, revise la máquina comprobando que no falta ninguna pieza y que no ha sufrido daños, revise los accesorios y repuestos y la documentación técnica suministrada junto a la máquina.
3. Conexión de las mangueras de aire: conecte la manguera del suministro de aire con el acoplamiento rápido.
4. Revise si el interruptor está en posición "OFF".
5. Conexión eléctrica: revise si el suministro eléctrico es normal. Inserte el enchufe de la máquina en la toma de corriente. La instalación de la máquina está completada.
6. Retire el tapón que cierra la toma de aire y coloque el filtro en su lugar (hacer funcionar el compresor sin el filtro de aire provocará serios daños a la unidad de bombeo).



TEST DE FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

1. Cierre la válvula de drenaje y la válvula de suministro de aire. Revise si la lectura del manómetro es inferior a 6 bares. Gire el pomo hacia la posición "ON", la máquina arrancará inmediatamente. La lectura del manómetro aumentará lentamente, incrementándose la presión dentro del depósito de aire. Cuando la lectura del manómetro alcanza los 8 bares, el presostato actúa, se corta el suministro de potencia y la máquina se para.
2. Durante el periodo en el que la máquina está parada, observe si la lectura del manómetro decrece. Si no hay pérdida de aire en la máquina, abra la válvula de suministro de aire para que comience el suministro de aire comprimido. Cuando la presión en el depósito de aire desciende a 6 bares, el presostato reinicia el suministro de potencia y la máquina vuelve a funcionar de nuevo. La presión en el depósito de aire aumenta otra vez. Si la máquina arranca y para automáticamente, la máquina funciona con normalidad.
3. Gire el pomo de control de la presión a la posición "OFF". Después, desenchufe la máquina. El test de funcionamiento está terminado.

UTILIZACIÓN

1. Para utilizar el compresor de manera correcta y segura, lea cuidadosamente estas instrucciones de utilización.
2. Enchufe la máquina a una toma de corriente de 230 V, 50/60 Hz con toma de tierra. Abra la válvula de bola, gire el pomo de control de la presión a la posición "ON". La máquina funcionará en condiciones normales.

LIMPIEZA

- Limpie los artículos con un cepillo suave o un paño humedecido con un disolvente biodegradable adecuado.
- No utilice líquidos inflamables como petróleo o alcohol; suponen un riesgo de incendio y dañarán el acabado y las piezas de plástico.
- Asegúrese de que las aletas de refrigeración sobre el cuerpo de la bomba se mantienen limpias. Las aletas muy cargadas de polvo tienen escasas propiedades refrigerantes y puede ocurrir que el compresor se sobrecaliente y sufra daños.

AVERÍAS

- El compresor debe ser reparado por personal competente.
- Use sólo piezas de recambio originales, disponibles por el distribuidor autorizado.
- No utilice piezas modificadas o no originales.
- No utilice el compresor de aire con piezas dañadas, antes de seguir utilizando un compresor de aire dañado, debe ser cuidadosamente revisado por personal cualificado para determinar si funcionará apropiadamente. Revise que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento. Un servicio técnico autorizado debe reparar apropiadamente las piezas dañadas, a menos que el manual de instrucciones indique lo contrario.

TRANSPORTE Y ALMACENAJE

La máquina debe transportarse y almacenarse en las siguientes condiciones:

- Temperatura ambiente: -40 °C ~ 55 °C
- Humedad relativa: ≤ 80 %
- Presión atmosférica: 500 Hpa-1060 Hpa

MANTENIMIENTO

- Cuide el mantenimiento del compresor.
- Mantenga el compresor de aire limpio para un mejor y más seguro funcionamiento.
- Siga las instrucciones para la sustitución de piezas.
- Inspeccione el compresor de aire, los cables alargadores y las mangueras regularmente; hágalos reparar por personal cualificado o servicio técnico autorizado.

Cada 40 minutos, la electroválvula del secador actúa para expulsar el aire y la humedad.

Drenaje del depósito de aire

La frecuencia del drenaje depende de las condiciones ambientales y del tiempo de funcionamiento, pero suele ser uno cada 2-3 días. La manera de drenar el condensado es la siguiente:

Coloque el tubo de drenaje conectado al acoplamiento rápido de la válvula de drenaje en un contenedor. Con aire comprimido en el depósito, gire lentamente en sentido antihorario el pomo de la válvula de drenaje para expulsar el agua en el depósito de aire hasta que toda el agua acumulada salga por el tubo. Después, apriete el pomo en sentido horario para asegurar que no haya pérdidas.

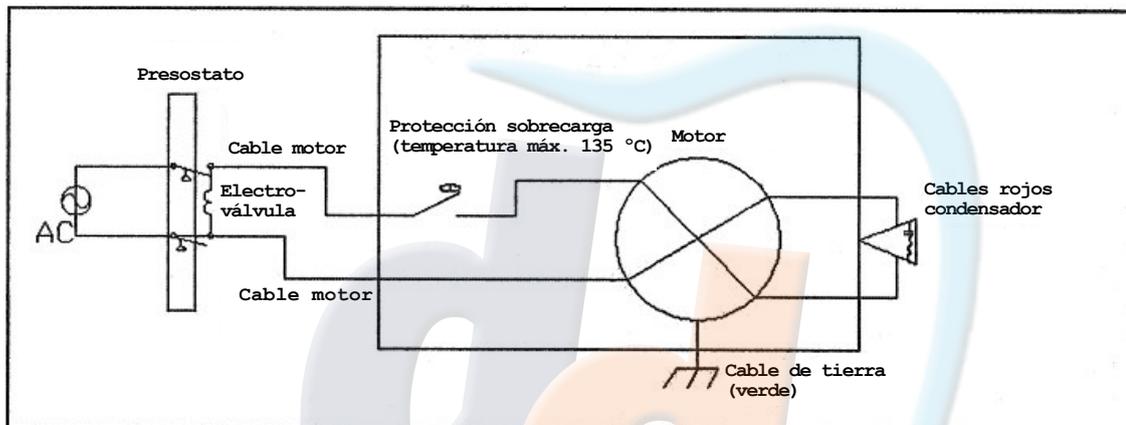
Cambio del filtro

El compresor cuenta con un filtro de aire para prevenir que entre polvo en el compresor y para reducir el ruido. Después de un periodo de tiempo de uso, el filtro de aire se obstruirá. Como resultado, la capacidad de succión del compresor de aire se reducirá, por lo que el filtro debe ser sustituido regularmente. La forma de sustituirlo es la siguiente: abra la tapa del filtro de aire, retire el cartucho viejo, ponga uno nuevo y vuelva a cerrar la tapa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	R-110300 / R-110310	R-110330 / R-110340
Voltaje:	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz
Consumo:	750 W	1500 W
Aire aspirado:	152 l/min	230 l/min
Caudal efectivo (a 4 bares):	80 l/min	160 l/min
R.p.m.:	1400	1400
Ruido:	58 dB	59 dB
Presión:	6-8 bar	6-8 bar
Capacidad calderín:	38 L	60 L
Peso:	30 / 37 kg	58 / 66 kg
Alto:	650 mm	750 mm
Ancho:	390 mm	680 mm
Fondo:	390 / 540 mm	370 / 480 mm

CIRCUITO ELÉCTRICO



CIRCUITO DE AIRE

